

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

JOHN DEERE

1 0 3 0

ZUSATZKARTE
CH

Hersteller

JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, Zweigniederlassung der Deere & Company, D-68 Mannheim (BRD)

Erkennungsmerkmale

"1030" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

rechts, über Vorderachse

Fahrstellnummer

rechts, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"3164DL-.." rechts, seitlich auf Block angenietete Plakette

Hauptimporteur

MATRA ZOLLIKOFEN, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen

Geprüftes Fahrzeug

183258L

Unveränderliche Zeichen im Typencode

1030

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydr. Unterstützung

Getriebe

mechanisch + Zusatzgetriebe Strasse/Gelände *)

Anzahl Gänge

2 x 4 *) Achsantrieb HR m. Diff.-Sperr

Betriebsbremse

hydraulisch, Scheiben im Ölbad, auf HR

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Aussenband im Ölbad, auf Differential

Feststellbremse

do. Hilfsbremse

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Anzahl Türen

Geschw. Messer

Sicherheitsgurten

Rückspiegel

Unterlegkeil

Zugvorrichtung Stecknagel v+h

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

t 1 - 2 v M h

Maasse

innen

ausson

Achsabstand

2040

Länge

3160

Breite

1880

Höhe

2050

Ueberhang

s

Spurweite

v 1260 - 1820

v

435

h 1350 - 1950

h

685

Spurkreis

l 6700 r 6560

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

JOHN DEERE

Typ

3164DL-..

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

Mitte

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

102

Hub

110

Hubraum

2695

Steuer-PS

13,72

Leistungs-PS

46 DIN

bei U/min

2500

Lärm

81 dB/A bei U/min

2600

Schalldämpfer

1 Topf 495x215x110

Abgasprüfung

Baoharach = 1,5

Entstörung

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

790

1410

2200

Nutzlast

Gesamtgewicht

790

1410

2200

Fabrikgarantie

3440

Reifengrösse

6.50-16

14.9/13-28

(Varianten **)

Ply / bar

6 / 2,0

6 / 1,4

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1080

3210

für V max

30

km/h

30

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25 km/h

bei 640 U/min der Zapfwelle bzw. 2600 U/min am Motor

27.

Ausrüstung					
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	M	(E)			
Standlichter	A	(E)	in M + A (E) auf Kotflügeln		
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v			s	h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v			s	h
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung					
Scheibenwischer					mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	<u>Hella 002 952 / el 20011</u>				
	<u>oder andere gemäss Homologationsblätter</u>				
	<u>geprüfte Modelle</u>				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>JOHN DEERE</u>	<u>1030</u>	
Typenscheinnummer	<u>CH</u>	<u>4447</u>	<u>15</u>
Karosserie			
Plätze	total	<u>1-2</u>	vorn
Leergewicht	<u>2200</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast		Steuer-PS	<u>13,72</u>
Gesamtgewicht	<u>2200</u>	Hubraum	<u>2695</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis
***) Getriebe**

Auf Wunsch unter Last schaltbares "High-Low"-Getriebe. Anzahl Gänge 2x4x2. Mech. Verriegelung auf Stellung "P" des Gruppenschaltgetriebes + 1 Gang im Hauptgetriebe einlegen.

*****) Reifenvarianten**

vorn	= 6.00 - 16	6 PR,	Tragkraft 1120 (2,1),	V-max 30 km/h.
hinten	= 12,4/11-32	6 PR,	2710 (1,7)	30 km/h
	12,4/11-36	6 PR,	2880 (1,7)	30 km/h

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Plombierung auf Vollastanschlagschraube
- Bei Breite über 2100 mm getrl. Markierlicht nach vorn und hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Bern, 17.11.1975

Traktor

JOHN DEERE

1 0 3 0

CH 4447 15

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 12. Juni 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 23,8 km/h, M4S, 84,5 dB/A

Nahfeld : 99 dB/A bei 2550 U/min (50 cm ab Motorverschalung; Kamin)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 3,6 (nMd 1500 U/min)
Beschleunigung Bacharach 4,0

